

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1 Product identifier

Product name	Castrol Transmax Universal 75W-90
Product code	469688-DE04
SDS #	469688
Product type	Liquid.

Use of the substance/ mixture	Gear oils For specific application advice see appropriate Technical Data Sheet or consult our company representative.
--	--

1.3 Details of the supplier of the safety data sheet

Supplier	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Castrol France SAS Campus Saint Christophe, Bâtiment Galilée 3, 10 Avenue de l'Entreprise, Cergy-Pontoise, Cedex, 95863 +33 (0) 805 638 301
E-mail address	MSDSadvice@bp.com

1.4 Emergency telephone number

EMERGENCY TELEPHONE NUMBER	Tél 01 45 42 59 59 : ORFILA Tél 01 40 05 48 48 - Centre Anti-Poisons de Paris, Hôpital Fernand Widal - 200, Rue de Faubourg Saint-Denis - 75475 Paris Cedex 10 Tél 04 72 11 69 11 - Centre Antipoison et de Toxicovigilance de LYON, Bâtiment A, 4ème étage, 162, avenue Lacassagne, 69424 Lyon Cedex 03 Tél 04 91 75 25 25 - Centre Anti-Poisons de Marseille, Hôpital Salvator, 249, Boulevard Sainte- Marguerite - 13274 Marseille Cedex 9
	Tél: 01 30 30 49 99 - Permanence BP France 24/24
	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

SECTION 2: Hazards identification

2.1 Classification of the substance or mixture

Product definition	Mixture
<u>Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	Aquatic Chronic 2, H411 PBT, EUH440

See Section 16 for the full text of the H statements declared above.

See sections 11 and 12 for more detailed information on health effects and symptoms and environmental hazards.

2.2 Label elements

Hazard pictograms



Signal word	Danger
Hazard statements	H411 - Toxic to aquatic life with long lasting effects. EUH440 - Accumulates in the environment and living organisms including in humans.

Precautionary statements

Product name	Castrol Transmax Universal 75W-90	Product code	469688-DE04	Page:	1/39
Version	5	Date of issue	23 January 2026	Format	Africa Northern (Africa Northern)
				Language	ENGLISH

SECTION 2: Hazards identification

General	P102 - Keep out of reach of children. P101 - If medical advice is needed, have product container or label at hand.
Prevention	P201 - Obtain special instructions before use. P273 - Avoid release to the environment.
Response	P391 - Collect spillage.
Storage	Not applicable.
Disposal	P501 - Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.
Hazardous ingredients	Not applicable.
Supplemental label elements	Contains Polysulfides, di-tert-Bu and Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl. May produce an allergic reaction.

EU Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Annex XVII - Restrictions on the manufacture, placing on the market and use of certain dangerous substances, mixtures and articles Not applicable.

Special packaging requirements

Containers to be fitted with child-resistant fastenings Not applicable.

Tactile warning of danger Not applicable.

2.3 Other hazards

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

Product meets the criteria for endocrine disrupting properties according to Regulation (EC) No. 1907/2006. This substance/mixture does not contain any components that are considered to have endocrine disrupting properties.

Other hazards which do not result in classification Defatting to the skin.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.2 Mixtures

Product definition Mixture

Highly refined base oil (IP 346 DMSO extract < 3%). Synthetic base stock. Proprietary performance additives.

Product/ingredient name	Identifiers	%	Classification	Specific Conc. Limits, M-factors and ATEs	Type
Polysulfides, di-tert-Bu	REACH #: 01-2119540515-43 EC: 273-103-3 CAS: 68937-96-2	≤5	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 46%	[1]
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	REACH #: 01-2119493620-38 EC: 931-384-6 CAS: -	≤3	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [Oral] = 500 mg/kg Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9.39%	[1]
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	REACH #: 01-2119484627-25 EC: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	REACH #: 01-2119471299-27 EC: 265-169-7 CAS: 64742-65-0	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 2/39

Version 5 **Date of issue** 23 January 2026

Format Africa Northern (Africa Northern)

Language ENGLISH

SECTION 3: Composition/information on ingredients

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	Index: 649-474-00-6 REACH #: 01-2119487077-29 EC: 265-158-7 CAS: 64742-55-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	Index: 649-468-00-3 REACH #: 01-2119480132-48 EC: 265-159-2 CAS: 64742-56-9	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	Index: 649-469-00-9 REACH #: 01-2119979545-21 EC: 209-909-9 CAS: 597-82-0	≤1	Aquatic Chronic 1, H410 PBT, EUH440	M [Chronic] = 10	[1] [2]

See Section 16 for the full text of the H statements declared above.

Type

[1] Substance classified with a health or environmental hazard

[2] Substance meets the criteria for PBT according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

SECTION 4: First aid measures

4.1 Description of first aid measures

Eye contact

In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing. Check for and remove any contact lenses. Get medical attention.

Skin contact

Wash skin thoroughly with soap and water or use recognised skin cleanser. Remove contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse. Get medical attention if irritation develops.

Inhalation

If inhaled, remove to fresh air. Get medical attention if symptoms occur.

Ingestion

Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Never give anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Get medical attention if symptoms occur.

Protection of first-aiders

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation.

4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

See Section 11 for more detailed information on health effects and symptoms.

Potential acute health effects

Inhalation

Vapour inhalation under ambient conditions is not normally a problem due to low vapour pressure.

Ingestion

No known significant effects or critical hazards.

Skin contact

Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.

Eye contact

See: Section 11. Toxicological Information - Potential acute health effects: Eye contact

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Inhalation

Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation of the respiratory tract.

Ingestion

Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.

Skin contact

Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation and/or dermatitis.

Eye contact

Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Notes to physician

Treatment should in general be symptomatic and directed to relieving any effects.

SECTION 5: Firefighting measures

5.1 Extinguishing media

Suitable extinguishing media

Use foam or all-purpose dry chemical to extinguish.

Unsuitable extinguishing media

Do not use water jet. The use of a water jet may cause the fire to spread by splashing the burning product.

SECTION 5: Firefighting measures

5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

Hazards from the substance or mixture	In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst.
Hazardous combustion products	Combustion products may include the following: carbon oxides (CO, CO ₂) (carbon monoxide, carbon dioxide)

5.3 Advice for firefighters

Special precautions for fire-fighters	No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. This material is toxic to aquatic organisms. Fire water contaminated with this material must be contained and prevented from being discharged to any waterway, sewer or drain.
Special protective equipment for fire-fighters	Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode. Clothing for fire-fighters (including helmets, protective boots and gloves) conforming to European standard EN 469 will provide a basic level of protection for chemical incidents.

SECTION 6: Accidental release measures

6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel	Contact emergency personnel. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Floors may be slippery; use care to avoid falling. Avoid breathing vapour or mist. Provide adequate ventilation. Put on appropriate personal protective equipment.
For emergency responders	Entry into a confined space or poorly ventilated area contaminated with vapour, mist or fume is extremely hazardous without the correct respiratory protective equipment and a safe system of work. Wear self-contained breathing apparatus. Wear a suitable chemical protective suit. Chemical resistant boots. See also the information in "For non-emergency personnel".

6.2 Environmental precautions

Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air). Water polluting material. May be harmful to the environment if released in large quantities. Collect spillage.

6.3 Methods and material for containment and cleaning up

Small spill	Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Absorb with an inert material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.
Large spill	Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Approach the release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilt product. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

6.4 Reference to other sections

See Section 1 for emergency contact information.
See Section 5 for firefighting measures.
See Section 8 for information on appropriate personal protective equipment.
See Section 12 for environmental precautions.
See Section 13 for additional waste treatment information.

SECTION 7: Handling and storage

7.1 Precautions for safe handling

Protective measures	Put on appropriate personal protective equipment. Do not ingest. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Avoid breathing vapour or mist. Avoid contact of spilt material and runoff with soil and surface waterways. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Do not reuse container. Empty containers retain product residue and can be hazardous.
Advice on general occupational hygiene	Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Wash thoroughly after handling. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

SECTION 7: Handling and storage

7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in accordance with local regulations. Store in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10). Keep away from heat and direct sunlight. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Store and use only in equipment/containers designed for use with this product. Do not store in unlabelled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination.

Not suitable

Prolonged exposure to elevated temperature.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1 Control parameters

Occupational exposure limits

Whilst specific OELs for certain components may be shown in this section, other components may be present in any mist, vapour or dust produced. Therefore, the specific OELs may not be applicable to the product as a whole and are provided for guidance only.

Recommended monitoring procedures

Reference should be made to monitoring standards, such as the following: European Standard EN 689 (Workplace atmospheres - Guidance for the assessment of exposure by inhalation to chemical agents for comparison with limit values and measurement strategy) European Standard EN 14042 (Workplace atmospheres - Guide for the application and use of procedures for the assessment of exposure to chemical and biological agents) European Standard EN 482 (Workplace atmospheres - General requirements for the performance of procedures for the measurement of chemical agents) Reference to national guidance documents for methods for the determination of hazardous substances will also be required.

Biological exposure indices

Product/ingredient name

Exposure indices

No exposure indices known.

Derived No Effect Level

No DNELs/DMELs available.

PNECs

Not available.

8.2 Exposure controls

Appropriate engineering controls

Provide exhaust ventilation or other engineering controls to keep the relevant airborne concentrations below their respective occupational exposure limits. All activities involving chemicals should be assessed for their risks to health, to ensure exposures are adequately controlled. Personal protective equipment should only be considered after other forms of control measures (e.g. engineering controls) have been suitably evaluated. Personal protective equipment should conform to appropriate standards, be suitable for use, be kept in good condition and properly maintained. Your supplier of personal protective equipment should be consulted for advice on selection and appropriate standards. For further information contact your national organisation for standards. The final choice of protective equipment will depend upon a risk assessment. It is important to ensure that all items of personal protective equipment are compatible.

Individual protection measures

Hygiene measures

Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Respiratory protection

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. The correct choice of respiratory protection depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the respiratory equipment. Safety procedures should be developed for each intended application. Respiratory protection equipment should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Eye/face protection

Safety glasses with side shields.

Skin protection

Hand protection

General Information:

Because specific work environments and material handling practices vary, safety procedures should be developed for each intended application. The correct choice of protective gloves depends upon the chemicals being handled, and the conditions of work and use. Most gloves provide protection for only a limited time before they must be discarded and replaced (even the best chemically resistant gloves will break down after repeated chemical exposures).

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

Gloves should be chosen in consultation with the supplier / manufacturer and taking account of a full assessment of the working conditions.

Recommended: Nitrile gloves.

Breakthrough time:

Breakthrough time data are generated by glove manufacturers under laboratory test conditions and represent how long a glove can be expected to provide effective permeation resistance. It is important when following breakthrough time recommendations that actual workplace conditions are taken into account. Always consult with your glove supplier for up-to-date technical information on breakthrough times for the recommended glove type.

Our recommendations on the selection of gloves are as follows:

Continuous contact:

Gloves with a minimum breakthrough time of 240 minutes, or >480 minutes if suitable gloves can be obtained.

If suitable gloves are not available to offer that level of protection, gloves with shorter breakthrough times may be acceptable as long as appropriate glove maintenance and replacement regimes are determined and adhered to.

Short-term / splash protection:

Recommended breakthrough times as above.

It is recognised that for short-term, transient exposures, gloves with shorter breakthrough times may commonly be used. Therefore, appropriate maintenance and replacement regimes must be determined and rigorously followed.

Glove Thickness:

For general applications, we recommend gloves with a thickness typically greater than 0.35 mm.

It should be emphasised that glove thickness is not necessarily a good predictor of glove resistance to a specific chemical, as the permeation efficiency of the glove will be dependent on the exact composition of the glove material. Therefore, glove selection should also be based on consideration of the task requirements and knowledge of breakthrough times.

Glove thickness may also vary depending on the glove manufacturer, the glove type and the glove model. Therefore, the manufacturers' technical data should always be taken into account to ensure selection of the most appropriate glove for the task.

Note: Depending on the activity being conducted, gloves of varying thickness may be required for specific tasks. For example:

- Thinner gloves (down to 0.1 mm or less) may be required where a high degree of manual dexterity is needed. However, these gloves are only likely to give short duration protection and would normally be just for single use applications, then disposed of.
- Thicker gloves (up to 3 mm or more) may be required where there is a mechanical (as well as a chemical) risk i.e. where there is abrasion or puncture potential.

Skin and body

Use of protective clothing is good industrial practice.

Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.

Cotton or polyester/cotton overalls will only provide protection against light superficial contamination that will not soak through to the skin. Overalls should be laundered on a regular basis. When the risk of skin exposure is high (e.g. when cleaning up spillages or if there is a risk of splashing) then chemical resistant aprons and/or impervious chemical suits and boots will be required.

Refer to standards:

Respiratory protection: EN 529
Gloves: EN 420, EN 374
Eye protection: EN 166
Filtering half-mask: EN 149
Filtering half-mask with valve: EN 405
Half-mask: EN 140 plus filter
Full-face mask: EN 136 plus filter
Particulate filters: EN 143
Gas/combined filters: EN 14387

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

Environmental exposure controls Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1 Information on basic physical and chemical properties

Appearance

Physical state Liquid.
Colour Amber.
Odour Not available.
Odour threshold Not available.
pH Not applicable.
Melting point/freezing point Not available.
Initial boiling point and boiling range Not available.
Pour point -45 °C
Flash point Open cup: >180°C (>356°F) [Cleveland]
Evaporation rate Not available.
Flammability Not available.
Lower and upper explosion limit Not available.

Vapour pressure

Ingredient name	Vapour Pressure at 20 °C		Vapour pressure at 50 °C	
	mm Hg	kPa	Method	mm Hg kPa
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Polysulfides, di-tert-Bu	0.12	0.016	OECD 104	
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	

Vapour density Not available.
 Not available.

Density and/or Relative density <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) at 15°C

Solubility(ies)

Media	Result
water	Not soluble

Partition coefficient n-octanol/water (log value) Not applicable.

Auto-ignition temperature Not available.

Decomposition temperature Not available.

Kinematic viscosity Kinematic: 108.1 mm²/s (108.1 cSt) at 40°C
 Kinematic: 14.3 to 15.3 mm²/s (14.3 to 15.3 cSt) at 100°C

Explosive properties Not available.

Oxidising properties Not available.

9.2 Other information

No additional information.

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1 Reactivity	No specific test data available for this product. Refer to Conditions to avoid and Incompatible materials for additional information.
10.2 Chemical stability	The product is stable.
10.3 Possibility of hazardous reactions	Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur. Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerisation will not occur.
10.4 Conditions to avoid	Avoid all possible sources of ignition (spark or flame).
10.5 Incompatible materials	Reactive or incompatible with the following materials: oxidising materials.
10.6 Hazardous decomposition products	Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

SECTION 11: Toxicological information

11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

Acute toxicity

Product/ingredient name	Result
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Rat - Oral - LD50 2000 mg/kg OECD 401
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	Rat - Oral - LD50 >5000 mg/kg OECD 401 Rabbit - Dermal - LD50 >5000 mg/kg OECD 402 Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists >5 mg/l [4 hours] OECD 403
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	Rat - Oral - LD50 >5000 mg/kg OECD 401 Rat - Dermal - LD50 >2000 mg/kg OECD 402 Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists >5.53 mg/l [4 hours] OECD 403
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	Rat - Oral - LD50 >5000 mg/kg OECD 401 Rabbit - Dermal - LD50 >5000 mg/kg OECD 402 Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists >5.53 mg/l [4 hours] OECD 403
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	Rat - Oral - LD50 >5000 mg/kg OECD 401 Rabbit - Dermal - LD50 >5000 mg/kg OECD 402

SECTION 11: Toxicological information

Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists
 >2.18 mg/l [4 hours]
 OECD 403

Acute toxicity estimates

Product/ingredient name	Oral (mg/kg)	Dermal (mg/kg)	Inhalation (gases) (ppm)	Inhalation (vapours) (mg/l)	Inhalation (dusts and mists) (mg/l)
Castrol Transmax Universal 75W-90 Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	26720.2 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

Skin corrosion/irritation

Product/ingredient name	Result
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Rabbit - Skin - Non-irritant to skin. OECD 404
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	Rabbit - Skin - Mild irritant OECD 404
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	Rabbit - Skin - Non-irritant to skin.
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	Rabbit - Skin - Non-irritant to skin.
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	Rabbit - Skin - Non-irritant to skin.

Serious eye damage/eye irritation

Product/ingredient name	Result
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Rabbit - Eyes - Irritant FHSA 16CFR1500
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	Rabbit - Eyes - Non-irritating to the eyes. OECD 405
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	Rabbit - Eyes - Non-irritating to the eyes. OECD 405
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	Rabbit - Eyes - Non-irritating to the eyes. OECD 405
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	Rabbit - Eyes - Non-irritating to the eyes. OECD 405

Respiratory corrosion/irritation

Not available.

Respiratory or skin sensitization

Product/ingredient name	Result
-------------------------	--------

SECTION 11: Toxicological information

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl

Mouse - skin
 OECD 429
Result: Sensitising

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

Guinea pig - skin
 OECD 406
Result: Not sensitising

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

Guinea pig - skin
 OECD 406
Result: Not sensitising

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

Guinea pig - skin
 OECD 406
Result: Not sensitising

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

Guinea pig - skin
 OECD 406
Result: Not sensitising

Germ cell mutagenicity

Product/ingredient name

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl

Result

In vitro - Bacteria
 OECD 471
Result: Negative

In vitro - Mammal - species unspecified
 OECD 476
Result: Negative

In vitro - Unspecified - Somatic
 OECD 474
Result: Negative

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

In vitro - Bacteria
 Bacterial Reverse Mutation Test
Result: Negative

In vitro - Mammal - species unspecified
 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test
Result: Negative

In vivo - Mammal - species unspecified
 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test
Result: Negative

In vitro - Mammal - species unspecified
 In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test
Result: Negative

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

In vitro - Bacteria
 OECD [Bacterial Reverse Mutation Test]
Result: Negative

In vitro - Mammal - species unspecified
 OECD [In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test]
Result: Negative

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

In vitro - Bacteria
 OECD [Bacterial Reverse Mutation Test]
Result: Negative

In vitro - Mammal - species unspecified
 OECD [In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test]
Result: Negative

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light

In vitro - Bacteria

SECTION 11: Toxicological information

paraffinic	OECD [Bacterial Reverse Mutation Test] <u>Result</u> : Negative
	In vitro - Mammal - species unspecified In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test <u>Result</u> : Negative

Carcinogenicity

Product/ingredient name	Result
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	Mouse - Dermal - Unspecified OECD 451 <u>Result</u> : Negative
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	Mouse - Dermal - Unspecified OECD 451 <u>Result</u> : Negative

Reproductive toxicity

Product/ingredient name	Result
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Rat - Oral OECD 421 <u>Maternal toxicity</u> : Positive <u>Fertility effects</u> : Negative <u>Developmental</u> : Negative
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	Rat - Oral OECD 421 <u>Maternal toxicity</u> : Negative <u>Fertility effects</u> : Negative <u>Developmental</u> : Negative
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	Rat - Oral OECD 421 <u>Maternal toxicity</u> : Negative <u>Fertility effects</u> : Negative <u>Developmental</u> : Negative
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	Rat - Oral OECD 421 <u>Maternal toxicity</u> : Negative <u>Fertility effects</u> : Negative <u>Developmental</u> : Negative
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	Rat - Oral OECD 421 <u>Maternal toxicity</u> : Negative <u>Fertility effects</u> : Negative <u>Developmental</u> : Negative

Specific target organ toxicity (single exposure)

Not available.

Specific target organ toxicity (repeated exposure)

Not available.

Aspiration hazard

Product/ingredient name	Result
--------------------------------	---------------

SECTION 11: Toxicological information

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	ASPIRATION HAZARD - Category 1
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	ASPIRATION HAZARD - Category 1
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	ASPIRATION HAZARD - Category 1
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	ASPIRATION HAZARD - Category 1

Information on likely routes of exposure Routes of entry anticipated: Oral, Dermal, Inhalation, Eyes.

Potential acute health effects

Inhalation	Vapour inhalation under ambient conditions is not normally a problem due to low vapour pressure.
Ingestion	No known significant effects or critical hazards.
Skin contact	Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.
Eye contact	See: Section 11. Toxicological Information - Potential acute health effects: Eye contact

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Inhalation	May be harmful by inhalation if exposure to vapour, mists or fumes resulting from thermal decomposition products occurs.
Ingestion	No specific data.
Skin contact	Adverse symptoms may include the following: irritation dryness cracking
Eye contact	No specific data.

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Inhalation	Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation of the respiratory tract.
Ingestion	Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.
Skin contact	Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation and/or dermatitis.
Eye contact	Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

Potential chronic health effects

Not available.

Conclusion/Summary [Product]	Not available.
General	No known significant effects or critical hazards.
Carcinogenicity	No known significant effects or critical hazards.
Mutagenicity	No known significant effects or critical hazards.
Developmental effects	No known significant effects or critical hazards.
Fertility effects	No known significant effects or critical hazards.

11.2 Information on other hazards

11.2.1 Endocrine disrupting properties

Not available.

Conclusion/Summary [Product] This substance/mixture does not contain any components that are considered to have endocrine disrupting properties.

11.2.2 Other information

Not available.

SECTION 12: Ecological information

12.1 Toxicity

Product/ingredient name	Result
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Acute - ErC50 OECD 201 Algae 6.4 mg/l [96 hours]
	Chronic - NOEC OECD 201 Algae 1.7 mg/l [96 hours]

SECTION 12: Ecological information

	<p>Acute - EC50 OECD 202 Daphnia 91.4 mg/l [48 hours]</p> <p>Chronic - EC50 OECD 211 Daphnia 0.66 mg/l [21 days]</p> <p>Chronic - NOEC OECD 211 Daphnia 0.12 mg/l [21 days]</p> <p>Acute - LC50 OECD 203 Fish 24 mg/l [96 hours]</p>
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	<p>Acute - EL50 OECD 201 Algae >100 mg/l [72 hours]</p> <p>Acute - EL50 OECD 202 Daphnia >10000 mg/l [48 hours]</p> <p>Acute - LL50 OECD 203 Fish >100 mg/l [96 hours]</p> <p>Chronic - NOEL OECD 201 Algae ≥100 mg/l [72 hours]</p> <p>Chronic - NOEL OECD 211 Daphnia 10 mg/l [21 days]</p>
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	<p>Acute - EL50 OECD 201 Algae >100 mg/l [72 hours]</p> <p>Acute - EL50 OECD 202 Daphnia >10000 mg/l [48 hours]</p> <p>Acute - LL50 OECD 203 Fish >100 mg/l [96 hours]</p> <p>Chronic - NOEL OECD 201 Algae ≥100 mg/l [72 hours]</p> <p>Chronic - NOEL OECD 211 Daphnia 10 mg/l [21 days]</p>
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	<p>Acute - EL50</p>

SECTION 12: Ecological information

OECD 201
Algae
>100 mg/l [72 hours]

Acute - EL50
OECD 202
Daphnia
>10000 mg/l [48 hours]

Acute - LL50
OECD 203
Fish
>100 mg/l [96 hours]

Chronic - NOEL
OECD 201
Algae
≥100 mg/l [72 hours]

Chronic - NOEL
OECD 211
Daphnia
10 mg/l [21 days]

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

Acute - EL50
OECD 201
Algae
>100 mg/l [72 hours]

Acute - EL50
OECD 202
Daphnia
>10000 mg/l [48 hours]

Acute - LL50
OECD 203
Fish
>100 mg/l [96 hours]

Chronic - NOEL
OECD 201
Algae
≥100 mg/l [72 hours]

Chronic - NOEL
OECD 211
Daphnia
10 mg/l [21 days]

Environmental hazards Toxic to aquatic life with long lasting effects.

12.2 Persistence and degradability

Not expected to be rapidly degradable.

Product/ingredient name	Result
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	OECD 301B 7.4% [28 days] - Not readily
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	OECD 301F 31% [28 days] - Not readily
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	OECD 301F 31% [28 days] - Not readily
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	OECD 301F 31% [28 days] - Not readily
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	OECD 301F 31% [28 days] - Not readily

SECTION 12: Ecological information

12.3 Bioaccumulative potential

This product is not expected to bioaccumulate through food chains in the environment.

Product/ingredient name	LogP _{ow}	BCF	Potential
Polysulfides, di-tert-Bu	5.6	-	High

12.4 Mobility in soil

Soil/water partition coefficient

Product/ingredient name	logK _{oc}	K _{oc}
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	4.7	49128.4

Results of PMT and vPvM assessment

Product/ingredient name	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Polysulfides, di-tert-Bu	No	No	No	No	No	No	No
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	No	Yes	No	Yes	No	No	No

Mobility

Spillages may penetrate the soil causing ground water contamination.

Conclusion/Summary

The product does not meet the criteria to be considered as a PMT or vPvM.

12.5 Results of PBT and vPvB assessment

Regulation (EC) No. 1907/2006 [REACH]

Product/ingredient name	PBT	P	B	T	vPvB	vP
Polysulfides, di-tert-Bu	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	Yes	Yes	Yes	Yes	N/A	N/A

Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

SECTION 12: Ecological information

Product/ingredient name	PBT	P	B	T	vPvB	vP	
Polysulfides, di-tert-Bu	No	No	No	No	No	No	No
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	No	No	No	No	No	No	No
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No

Accumulates in the environment and living organisms including in humans.

Conclusion/Summary Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

12.6 Endocrine disrupting properties

Not available.

Conclusion/Summary [Product]

This substance/mixture does not contain any components that are considered to have endocrine disrupting properties.

Other ecological information

Spills may form a film on water surfaces causing physical damage to organisms. Oxygen transfer could also be impaired.

12.7 Other adverse effects

No known significant effects or critical hazards.

SECTION 13: Disposal considerations

13.1 Waste treatment methods

Product

Methods of disposal

Where possible, arrange for product to be recycled. Dispose of via an authorised person/ licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.

Hazardous waste

Yes.

European waste catalogue (EWC)

Waste code	Waste designation
13 02 08*	other engine, gear and lubricating oils

However, deviation from the intended use and/or the presence of any potential contaminants may require an alternative waste disposal code to be assigned by the end user.

Packaging

Methods of disposal

Where possible, arrange for product to be recycled. Dispose of via an authorised person/ licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.

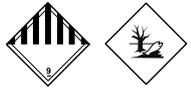
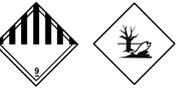
Special precautions

This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Empty containers represent a fire hazard as they may contain flammable product residues and vapour. Never weld, solder or braze empty containers. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

References

Commission 2014/955/EU
Directive 2008/98/EC

SECTION 14: Transport information

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN number or ID number	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
14.2 UN proper shipping name	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (O,O,O-triphenyl phosphorothioate)	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (O,O,O-triphenyl phosphorothioate)	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.. Marine pollutant (O,O,O-triphenyl phosphorothioate)	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (O,O,O-triphenyl phosphorothioate)
14.3 Transport hazard class(es)	9 	9 	9 	9 
14.4 Packing group	III	III	III	-
14.5 Environmental hazards	Yes.	Yes.	Yes.	Yes.
Additional information	This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8. Hazard identification number 90 Tunnel code -	This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8.	This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8. Emergency schedules F-A, S-F	This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 and 5.0.2.8.

14.6 Special precautions for user Not available.

ADR/RID Classification code: M6

ADN Classification code: M6

14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments Not available.

SECTION 15: Regulatory information

15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

EU Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Annex XIV - List of substances subject to authorisation

Annex XIV

None of the components are listed.

Substances of very high concern

Ingredient name	Intrinsic property	Status	Reference number	Date of revision
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	PBT	Candidate	D(2024) 7663-DC	1/21/2025

Annex XVII - Restrictions on the manufacture, placing on the market and use of certain dangerous substances, mixtures and articles

Product/ingredient name	%	Designation [Usage]
Castrol Transmax Universal 75W-90	≥90	3

Labelling Not applicable.

Other regulations

SECTION 15: Regulatory information

REACH Status	The company, as identified in Section 1, sells this product in the EU in compliance with the current requirements of REACH.
United States inventory (TSCA 8b)	All components are active or exempted.
Australia inventory (AIIIC)	All components are listed or exempted.
Canada inventory	At least one component is not listed in DSL but all such components are listed in NDSL.
China inventory (IECSC)	All components are listed or exempted.
Japan inventory (CSCL)	All components are listed or exempted.
Korea inventory (KECI)	All components are listed or exempted.
Philippines inventory (PICCS)	At least one component is not listed.
Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI)	All components are listed or exempted.
Explosive precursors	Not applicable.
<u>Ozone depleting substances (EU 2024/590)</u>	
	Not listed.
<u>Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)</u>	
	Not listed.

Seveso Directive

This product is controlled under the Seveso Directive.

Danger criteria

Category
E2

National regulations

15.2 Chemical safety assessment	A Chemical Safety Assessment has been carried out for one or more of the substances within this mixture. A Chemical Safety Assessment has not been carried out for the mixture itself.
--	--

SECTION 16: Other information

Abbreviations and acronyms	ADN = European Provisions concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterway ADR = The European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road ATE = Acute Toxicity Estimate BCF = Bioconcentration Factor CAS = Chemical Abstracts Service CLP = Classification, Labelling and Packaging Regulation [Regulation (EC) No. 1272/2008] CSA = Chemical Safety Assessment CSR = Chemical Safety Report DMEL = Derived Minimal Effect Level DNEL = Derived No Effect Level EINECS = European Inventory of Existing Commercial chemical Substances ES = Exposure Scenario EUH statement = CLP-specific Hazard statement EWC = European Waste Catalogue GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals IATA = International Air Transport Association IBC = Intermediate Bulk Container IMDG = International Maritime Dangerous Goods LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution) OECD = Organisation for Economic Co-operation and Development PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic PNEC = Predicted No Effect Concentration REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation [Regulation (EC) No. 1907/2006] RID = The Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail RRN = REACH Registration Number SADT = Self-Accelerating Decomposition Temperature SVHC = Substances of Very High Concern STOT-RE = Specific Target Organ Toxicity - Repeated Exposure
-----------------------------------	---

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90	Product code 469688-DE04	Page: 18/39
Version 5	Date of issue 23 January 2026	Format Africa Northern (Africa Northern)
		Language ENGLISH

SECTION 16: Other information

STOT-SE = Specific Target Organ Toxicity - Single Exposure
 TWA = Time weighted average
 UN = United Nations
 UVCB = Complex hydrocarbon substance
 VOC = Volatile Organic Compound
 vPvB = Very Persistent and Very Bioaccumulative
 Varies = may contain one or more of the following 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23,
 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN
 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN
 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN
 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN
 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN
 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8,
 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 /
 RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN
 01-2119474889-13

Procedure used to derive the classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classification	Justification
Aquatic Chronic 2, H411 PBT, EUH440	Calculation method On basis of test data

Full text of classifications [CLP/GHS]

Acute Tox. 4	ACUTE TOXICITY - Category 4
Aquatic Chronic 1	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 1
Aquatic Chronic 2	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 2
Aquatic Chronic 3	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 3
Asp. Tox. 1	ASPIRATION HAZARD - Category 1
Eye Irrit. 2	SERIOUS EYE DAMAGE/EYE IRRITATION - Category 2
PBT	PERSISTENT, BIOACCUMULATIVE AND TOXIC
Skin Sens. 1B	SKIN SENSITISATION - Category 1B

History

Date of issue/ Date of revision	23/01/2026.
Date of previous issue	20/02/2025.
Prepared by	Product Stewardship

Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from BP Group.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The BP Group shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the BP Group to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90	Product code 469688-DE04	Page: 19/39
Version 5	Date of issue 23 January 2026	Format Africa Northern (Africa Northern)
		Language ENGLISH

SECTION 16: Other information

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 20/39

Version 5

Date of issue 23 January 2026

Format Africa
Northern
(Africa Northern)

Language ENGLISH

SECTION 16: Other information

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878



صحيفة بيانات السلامة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المنتج

Castrol Transmax Universal 75W-90

اسم المنتج

469688-DE04

كود المنتج

469688

صحيفة بيانات سلامة المادة رقم #

نوع المنتج

Liquid.

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

المورّد

Castrol Holdings Europe B.V.,
d'Arcyweg 76, 3198NA
Europoort
Rotterdam

Castrol France SAS
Campus Saint Christophe, Bâtiment Galilée 3, 10 Avenue de l'Entreprise, Cergy-Pontoise,
Cedex, 95863
+33 (0) 805 638 301

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 21/39

Version 5 **Date of issue** 23 January 2026

Format Africa
Northern
(Africa Northern)

Language ENGLISH

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

MSDSadvice@bp.com

عنوان البريد الإلكتروني

1.4 رقم هاتف الطوارئ

رقم هاتف الطوارئ

Tél 01 45 42 59 59 : ORFILA

Tél 01 40 05 48 48 - Centre Anti-Poisons de Paris, Hôpital Fernand Widal - 200, Rue de
Faubourg Saint-Denis - 75475 Paris Cedex 10Tél 04 72 11 69 11 - Centre Antipoison et de Toxicovigilance de LYON, Bâtiment A, 4ème
étage, 162, avenue Lacassagne, 69424 Lyon Cedex 03Tél 04 91 75 25 25 - Centre Anti-Poisons de Marseille, Hôpital Salvator, 249, Boulevard Sainte-
Marguerite - 13274 Marseille Cedex 9

Tél: 01 30 30 49 99 - Permanence BP France 24/24

Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

تعريف المنتج

[CLP/GHS] 1272/2008 رقم (الاتحاد الأوروبي)

Aquatic Chronic 2, H411

PBT, EUH440

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

مراجعة الأقسام 11 و12 للوقوف على مزيد من المعلومات المفصلة بشأن الآثار الصحية والأعراض والمخاطر البيئية.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



خطر

كلمة التنبيه

عبارات المخاطر

H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH440 - يتراكم في البيئة والكائنات الحية بما في ذلك في البشر.

عبارات التحذير

P201 - يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.

P273 - تجنب انتشار المادة في البيئة.

P391 - تجمع المواد المنسكبة.

غير قابل للتطبيق.

الوقاية

الاستجابة

التخزين

التخلص من النفايات

عناصر التوسيم التكميلية

P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
تحتوي di-tert-Bu Polysulfides ومنتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنتانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل،
مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، C-12-14- ثلاثي الألكيل. قد يحدث تفاعل تحسسي.**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)**

غير قابل للتطبيق.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد واخلانط

وحاجيات معينة خطيرة

متطلبات التنظيف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يراعى أن تُرَوَّد العبوات بأنظمة إغلاق

منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر

2.3 الأخطار الأخرى

المنتج لا يُلبى معايير ثبات المواد والتراكمية الأحيائية والسمية PBT أو معايير شدة الثبات وشدة التراكمية الأحيائية وفق لائحة المجلس الأوروبي رقم 1907/2006، الملحق XIII.

نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء

والسمية والتراكم البيولوجي) والـ

vPvB (البقاء الشديد والتراكم

البيولوجي الشديد)

Product meets the criteria

for PBT or vPvB according

to Regulation (EC) No.

1907/2006, Annex XIII

This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 22/39

Version 5 Date of issue 23 January 2026

Format Africa
Northern
(Africa Northern)

Language ENGLISH

القسم 2: بيان الأخطار

يزيل دهون الجلد.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط

تعريف المنتج

خليط

زيت أساسي عالي النقاوة (خلاصة IP 346 DMSO > 3%). مخزون أساسي اصطناعي. إضافات خاصة للأداء.

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 46%	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	≤5	:# REACH 01-2119540515-43 المفوضية الأوروبية: 273-103-3 68937-96-2 :CAS	عدييات الكبريتيد، ثنائي- ثلاثي- بو
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم ≤ C :H319 , Irrit Eye 50% :H317 , 1.Sens Skin 9.39% ≤ C	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	≤3	:# REACH 01-2119493620-38 المفوضية الأوروبية: 931-384-6 - :CAS	منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، 14-12-C ثلاثي الألكيل
[1]	-	Asp. Tox. 1, H304	≤3	:# REACH 01-2119484627-25 المفوضية الأوروبية: 265-157-1 64742-54-7 :CAS فهرست: 8-467-00-649	مواد مقطرة (بنترول)، معالجة بالهيدروجين بارافينية بدرجة كثيفة
[1]	-	Asp. Tox. 1, H304	≤3	:# REACH 01-2119471299-27 المفوضية الأوروبية: 265-169-7 64742-65-0 :CAS فهرست: 6-474-00-649	مواد مقطرة (بنترول)، خالية من الشمع بالمذيب، بارافينية بدرجة كثيفة
[1]	-	Asp. Tox. 1, H304	≤3	:# REACH 01-2119487077-29 المفوضية الأوروبية: 265-158-7 64742-55-8 :CAS فهرست: 3-468-00-649	مواد مقطرة (بنترول)، معالجة بالهيدروجين بدرجة خفيفة، بارافينية
[1]	-	Asp. Tox. 1, H304	≤3	:# REACH 01-2119480132-48 المفوضية الأوروبية: 265-159-2 64742-56-9 :CAS فهرست: 9-469-00-649	مقطرات (نפט)، برفين خفيف مذيب منزوع الشمع
[1] [2]	متوسط [مزمّن] = 10	Aquatic Chronic 1, H410 PBT, EUH440	≤1	:# REACH 01-2119979545-21 المفوضية الأوروبية: 209-909-9 597-82-0 :CAS	O-O-O phosphorothioate triphenyl

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

النوع

- [1] المادة مُصنّقة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

في حالة الملامسة، يُراعى دقق الماء فوراً على العين لمدة لا تقل عن 15 دقيقة. يجب إبعاد الجفون عن مقلات العين لضمان الشطف الكامل. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

ملامسة الجلد

يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا حدث تهيج.

استنشاق

في حالة الاستنشاق، يُراعى نقل المصاب إلى الهواء الطلق. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 23/39

Version 5 Date of issue 23 January 2026

Format Africa Northern (Africa Northern)

Language ENGLISH

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

حماية فريق الإسعافات الأولية**4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل**

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

آثار صحية حادة كامنة

استنشاق
استنشاق الأبخرة في الظروف المحيطة لا يمثل مشكلة في المعتاد، وذلك لانخفاض ضغط الأبخرة.
الابتلاع
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
ملامسة الجلد
يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه.
ملامسة العين
انظر: القسم 11. المعلومات السمية - آثار صحية حادة كامنة: ملامسة العين

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

استنشاق
التعرض الزائد لاستنشاق الجزيئات المتطايرة في الهواء أو الأيروسولات قد يتسبب في تهيج الجهاز التنفسي.
الابتلاع
ابتلاع كميات كبيرة يمكن أن يؤدي إلى الغثيان والإسهال.
ملامسة الجلد
الملامسة بشكل متكرر أو لفترات طويلة يمكن أن تتسبب في إزالة الدهون من الجلد وتتسبب في تهيجات وتشققات و/أو التهابات جلدية.
ملامسة العين
هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملامسة العين بشكل عرضي.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

يجب أن تتم المعالجة حسب الأعراض بشكل عام ويتم إجراؤها لتخفيف حدة التأثيرات.

ملاحظات للطبيب**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

يستخدم الرغوة أو مادة كيميائية الجافة متعددة الأغراض لإخماد الحريق.

وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة. قد يُسبب استخدام القواطع المائية النفاثة انتشار الحريق نتيجة تطاير المنتج المحترق وتناثره.

وسائل الإطفاء غير المناسبة**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين.

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

منتجات احتراق خطيرة
نواتج الاحتراق قد تشمل ما يلي:
أكاسيد الكربون (CO₂, CO)

5.3 نصائح لمكافحة الحريق**إحتياطات خاصة لمكافحة الحريق**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. هذه المادة سامة للأحياء المائية. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة وجهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

معدات الحماية الشخصية والإحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لإحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ****للأفراد من خارج فريق الطوارئ**

اتصل بفريق الطوارئ. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي مهمات واقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. قد تكون الأرضيات زلقة؛ يجب توخي العناية لتجنب السقوط. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. ارتدي مهمات الواقية الشخصية الملائمة.

الدخول إلى مكان مقل أو منطقة رديئة التهوية ملوثة بالأبخرة أو الرذاذ أو العادم يمثل خطورة بالغة في حالة عدم استخدام معدات الحماية المناسبة للجهاز التنفسي وعدم الاستعانة بنظام عمل آمن. قم بارتداء جهاز تنفس مستقل بذاته. احرص على ارتداء سترة مناسبة واقية من المواد الكيماوية. أحذية برفقية مقاومة للمواد الكيماوية. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

لمسعفي الطوارئ**6.2 الإحتياطات البيئية**

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض**6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف**

انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يُراعى امتصاصها بمادة خاملة، ثم إيداعها إحدى الحاويات المُلائمة للتخلص من النفاية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المغلقة. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب ديباتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 5 الخاص بإجراءات مكافحة الحريق.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.

انظر القسم 12 للاطلاع على الاحتياطات البيئية.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين**7.1 احتياطات للمناولة الآمنة**

احتياطات للمناولة الآمنة

ارتدي مهمات الوقاية الشخصية المُلائمة. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها العين و الجلد و الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة، و وصولها إلى التربة، و المجاري المائية السطحية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. لاتعيد استخدام الحاوية. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يحظر تناول الطعام، و الشراب، و التدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُراعى الإغتسال جيداً بعد مناولتها. اخلع الثياب الملوثة و التجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمنة، بما في ذلك

متطلبات التخزين الآمنة، بما في ذلك

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُخزّن في مكان جاف، وبارد و جيد التهوية، بعيداً عن المواد غير المتوافقة (انظر القسم 10). يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة و ضوء الشمس المباشر. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُيِّحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يجب أن يتم التخزين والاستعمال فقط في معدات/حاويات مصممة للاستخدام مع هذا المنتج. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التعرض لدرجات الحرارة العالية لفترات طويلة.

غير ملائمة

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**8.1 تدابير التحكم**

حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

No exposure limit value known.

No exposure limit value known.

في الوقت الذي قد يُظهر حد التعرض المهني (OEL) مكونات معينة في هذا القسم، فإن مكونات أخرى قد توجد في الغبار أو البخار أو الرذاذ الناتج. لذا فإن حد تعرض مهني معين قد لا ينطبق على المنتج ككل وإنما يدرج للإرشاد والتوجيه فقط

إجراءات المتابعة الموصى بها

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

مستوى مشتق غير مؤثر

DNELs/DMELs غير مُتاحة.

الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

PNEC

Not available.

8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة

احرص على توفير تهوية للعوامل أو الوسائل الهندسية الأخرى للحماية، وذلك للإبقاء على مستويات التركيز المعنية للمواد العالقة بالهواء دون حدود التعرض المقبولة لها على الصعيد المهني.

يجب تقييم جميع الأنشطة المرتبطة بالمواد الكيميائية من حيث مخاطرها على الصحة، وذلك لضمان التحكم في معدلات التعرض بالشكل المناسب. لا يجوز تحديد معدات الوقاية الشخصية إلا بعد تقييم الأشكال الأخرى لإجراءات التحكم (على سبيل المثال عمليات التحكم الهندسية) بالشكل المناسب. يجب أن تتوافق معدات الوقاية الشخصية مع المواصفات المعنية وأن تكون مناسبة للاستخدام، ويجب الحفاظ عليها في حالة جيدة وصيانتها بشكل سليم.

يجب التشاور مع مورد معدات الوقاية الشخصية لطلب المشورة بشأن الاختيار والمواصفات المعنية. لمزيد من المعلومات، اتصل

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بالبينة المحلية للمواصفات. القرار النهائي لاختيار معدات الوقاية يعتمد على تقييم المخاطر. ومن المهم التأكد من ملائمة جميع عناصر معدات الوقاية الشخصية.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. تأكد من وجود محطات غسيل الأيدي وأدشاش الطوارئ على مقربة من موقع العمل.

حماية تنفسية

في حالة عدم كفاية التهوية، يُراعى ارتداء تجهيزات تنفسية ملائمة. يعتمد الاختيار الصحيح لتجهيزات حماية الجهاز التنفسي على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة تجهيزات حماية الجهاز التنفسي. يجب وضع تدابير أمان متناسبة مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار تجهيزات حماية الجهاز التنفسي بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل. نظارات أمان ذات سترات جانبية.

أدوات حماية الوجه/العين

حماية للجلد

حماية يديوية

معلومات عامة:

ظرًا لتفاوت الظروف الخاصة لبيئات العمل واختلاف ممارسات التعامل مع المواد، فيجب وضع تدابير أمان متناسبة مع كل استخدام مقرر. يعتمد الاختيار الصحيح لقفازات الحماية على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام. معظم القفازات توفر الحماية لفترة زمنية محدودة فقط قبل وجود التخلص منها واستبدالها (حتى أفضل القفازات المقاومة للمواد الكيميائية تتآكل بفعل التعرض المتكرر للمواد الكيميائية).

يجب اختيار القفازات بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل. يُصح باستخدام قفازات نيتريل. الزمن اللازم للاختراق:

تُجمع بيانات زمن الاختراق من مصنعي القفاز تحت ظروف الاختبار المعملية وتمثل المدة أو الفترة المتوقعة التي يؤمن خلالها القفاز حماية من تسرب المادة أو نفاذها. ومن الأهمية بمكان مراعاة طبيعة ظروف العمل الفعلية عند اتباع توصيات زمن الاختراق. ويتعين دائمًا التشاور مع مورد القفازات للوقوف على معلومات تقنية وفنية محدثة بشأن زمن الاختراق لنوع القفاز الموصى به. فيما يلي توصياتنا بخصوص اختيار القفازات:

الملازمة المستمرة:

قفازات بفترة اختراق لا تقل عن 240 دقيقة، أو <480 دقيقة، إذا أمكن الحصول على قفازات مناسبة إذا لم تتوفر قفازات مناسبة تضمن الحماية بهذا المستوى، فمن الممكن استخدام قفازات بفترة حماية أقل طالما هناك قواعد مناسبة يتم الالتزام بها لصيانة القفازات واستبدالها.

الحماية من الرذاذ قصيرة الأجل

توصيات فترات الاختراق كما سبق. يمكن في المعتاد استخدام القفازات ذات فترات الاختراق القصيرة للأعمال التي يتم فيها التعرض للزيوت لفترات قصيرة وعابرة. لذلك، يجب أن تكون هناك قواعد مناسبة يتم الالتزام بها بشكل تام لصيانة القفازات واستبدالها. **سُمك القفاز:**

بالنسبة للاستخدامات العامة، فإننا نوصي بقفاز بسُمك يزيد على 0.35 مم.

يجب التأكيد والتشديد أن سُمك القفاز لا يمثل بالضرورة مؤشرًا موثوقًا على مقاومة القفاز لمادة كيميائية معينة، ذلك أن كفاءة مقاومة التسرب للقفاز ستكون معتمدة على تركيب المادة المصنعة منها القفاز تحديدًا. لذا فإن اختيار القفاز يجب أن يستند على عوامل ومتطلبات المهمة ومعرفة بأزمان الاختراق. كذلك قد يتنوع سُمك القفاز بناءً على مُصنِع القفاز، ونوع القفاز وموديل القفاز. لذا، يجب أخذ بيانات المصنِع الفنية بالحسبان وذلك لضمان القفاز الأكثر مناسبة للمهمة.

ملاحظة: اعتمادًا على نوع النشاط قيد الممارسة، فإن القفازات ذات السُمك المختلف قد تكون مطلوبة لمهام مُحددة. على سبيل المثال:

- قد يتطلب الأمر القفازات الرقيقة (بسُمك يبلغ 0.1 مم أو أقل) متى تطلب الأمر درجة من المهارة اليدوية والبراعة. ومع ذلك، فإن مثل هذه القفازات ينتظر منها أن توفر الحماية لفترة قصيرة، وعادة ما تكون للاستخدام مرة واحدة ثم يجري التخلص منها.
- قد تبرز الحاجة لقفازات أكثر سُمكًا (حتى 3 مم أو أكثر) في حالة المخاطر الميكانيكية (وكذلك الكيميائية)؛ أي متى كان هناك احتمال للتآكل أو القشط أو الثقب.

الجلد والجسم

استخدام الملابس الواقية يعتبر من الممارسات الجيدة في المجال الصناعي. يجب ارتداء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. أفرولات العمل المصنوعة من القطن أو البوليستر/القطن توفر الحماية فقط من التلوث السطحي الخفيف الذي لا يصل إلى الجلد. ويجب غسل أفرولات العمل بصفة منتظمة. عندما تزداد خطورة تعرض الجلد للمواد (على سبيل المثال عند تنظيف المواد المنسكية أو في حالة وجود خطورة من تناثر الرذاذ)، فيجب ارتداء مريلة مقاومة للمواد الكيميائية و/أو أحذية وسترات غير منفذة للمواد الكيميائية.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**يتعين مراجعة المعايير:**

حماية تنفسية: 529 EN
قفازات: 374 EN , 420 EN
حماية للعين: 166 EN
الترشيح نصف الوجهي: 149 EN
الترشيح نصف الوجهي ذي الصمام: 405 EN
قناع نصفي: 140 EN مرشح إضافي
قناع وجهي كامل: 136 EN مرشح إضافي
مرشحات الجزئيات: 143 EN
مرشحات الغاز/ المشتركة: 14387 EN

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة إمتصاص الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

ضوابط التعرض البيئي**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية****9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية****المظهر**

الحالة الفيزيائية

سائل.

اللون

كهرمان.

الرائحة

غير متوفرة.

عتبة الرائحة

غير متوفرة.

الأس الهيدروجيني pH

غير قابل للتطبيق.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

غير متوفرة.

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

غير متوفرة.

نقطة الإنسكاب

-45 °C

نقطة الوميض

جهاز الكأس المفتوحة: <180 °C (<356 ف) [جهاز كليفلاند]

معدل التبخر

غير متوفرة.

القابلية على الاشتعال

غير متوفرة.

الحد الأدنى والأقصى للانفجار

غير متوفرة.

الضغط البخاري

غير متوفرة.

الكثافة البخارية

غير متوفرة.

الكثافة and/or الكثافة النسبية

غير متوفرة.

الكثافة and/or الكثافة النسبية

>1000 كجم/م³ (>1 g/cm³) عند 15 °C

الذوبانية (نبات)

غير قابل للتطبيق.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow)

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

غير متوفرة.

درجة حرارة الانحلال

غير متوفرة.

اللزوجة الحركية

كينماتي: 108.1 /S²mm (108.1 سنتي ستوك) عند 40 °Cكينماتي: 14.3 إلى 15.3 /S²mm (14.3 إلى 15.3 سنتي ستوك) عند 100 °C

الخواص الانفجارية

غير متوفرة.

خواص مؤكسدة

غير متوفرة.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**10.1 التفاعلية**

غير متاح بيانات اختبار أخرى معينة لهذا المنتج. ارجع إلى الظروف التي يجب تجنبها والمواد غير المتوافقة لمزيد من المعلومات.

10.2 الثبات الكيميائي

المُنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

لن تحدث بلمرة خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب).

10.5 المواد غير المتوافقة

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

النتيجة

اسم المُكوّن/المنتج

Rat - Oral - LD50

2000 mg/kg
OECD 401

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl

Rat - Oral - LD50

>5000 mg/kg
OECD 401

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

Rabbit - Dermal - LD50

>5000 mg/kg
OECD 402

Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists

>5 mg/l [4 hours]
OECD 403

Rat - Oral - LD50

>5000 mg/kg
OECD 401

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

Rat - Dermal - LD50

>2000 mg/kg
OECD 402

Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists

>5.53 mg/l [4 hours]
OECD 403

Rat - Oral - LD50

>5000 mg/kg
OECD 401

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

Rabbit - Dermal - LD50

>5000 mg/kg
OECD 402

Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists

>5.53 mg/l [4 hours]
OECD 403

Rat - Oral - LD50

>5000 mg/kg
OECD 401

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

Rabbit - Dermal - LD50

>5000 mg/kg
OECD 402

Rat - Inhalation - LC50 Dusts and mists

>2.18 mg/l [4 hours]
OECD 403

[الإستنتاجات/الملخص \[المنتج\]](#)

[تقديرات السمية الحادة](#)

القسم 11: المعلومات السمية

اسم المُكوّن/المنتج	بالغم (مجم / كجم)	جلدي (مجم / كجم)	الاستنشاق (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (الأبخرة) (مجم / لتر)	الاستنشاق (الأغبرة) (مجم / لتر)
Castrol Transmax Universal 75W-90 منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسّرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، C12-14- ثلاثي الألكيل	26720.2 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

تآكل/تهيج الجلد

اسم المُكوّن/المنتج

منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسّرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، C12-14- ثلاثي الألكيل

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

النتيجة

أرنب - الجلد - غير مُهيج للجلد.
404 OECD

أرنب - الجلد - مُهيج خفيف
404 OECD

أرنب - الجلد - غير مُهيج للجلد.

أرنب - الجلد - غير مُهيج للجلد.

أرنب - الجلد - غير مُهيج للجلد.

Not available.

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

تلف خطير في العين / تهيج العين

اسم المُكوّن/المنتج

منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسّرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، C12-14- ثلاثي الألكيل

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

النتيجة

أرنب - الأعين - مُهيجة
16CFR1500 FHSA

أرنب - الأعين - غير مُهيجة للعين.
405 OECD

أرنب - الأعين - غير مُهيجة للعين.
405 OECD

أرنب - الأعين - غير مُهيجة للعين.
405 OECD

أرنب - الأعين - غير مُهيجة للعين.
405 OECD

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

تآكل / تهيج الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

اسم المُكوّن/المنتج

منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسّرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، C12-14- ثلاثي الألكيل

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

النتيجة

فأر - الجلد.
429 OECD

النتيجة: استحسابية.

خنزير هندي - الجلد.
406 OECD

النتيجة: غير مُحسّس

خنزير هندي - الجلد.
406 OECD

النتيجة: غير مُحسّس

خنزير هندي - الجلد.
406 OECD

النتيجة: غير مُحسَس

خنزير هندي - الجلد.

406 OECD

النتيجة: غير مُحسَس

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

الجلد

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

الجهاز التنفسي

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

طفرة الخلايا الجرثومية

اسم المُكوّن/المنتج

النتيجة

في الزجاج - البكتيريا

471 OECD

النتيجة: سلبية

منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبرائيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل،
مؤسّرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأميئات، C12-14- ثلاثي الألكيل

في الزجاج - حيوان ثديي - غير محدد النوع

476 OECD

النتيجة: سلبية

في الزجاج - غير محدد - جسدية

474 OECD

النتيجة: سلبية

في الزجاج - البكتيريا

اختبار الطفرة العكسية البكتيرية

النتيجة: سلبية

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

في الزجاج - حيوان ثديي - غير محدد النوع

في المختبر اختبار انحراف كروموسومات الثدييات

النتيجة: سلبية

في الأحياء - حيوان ثديي - غير محدد النوع

اختبار النواة الدقيقة لكرات الدم الحمراء في الثدييات

النتيجة: سلبية

في الزجاج - حيوان ثديي - غير محدد النوع

اختبار طفرة جينات خلايا الثدييات في المختبر

النتيجة: سلبية

في الزجاج - البكتيريا

OECD [اختبار الطفرة العكسية البكتيرية]

النتيجة: سلبية

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

في الزجاج - حيوان ثديي - غير محدد النوع

OECD [في المختبر اختبار انحراف كروموسومات الثدييات]

النتيجة: سلبية

في الزجاج - البكتيريا

OECD [اختبار الطفرة العكسية البكتيرية]

النتيجة: سلبية

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

في الزجاج - حيوان ثديي - غير محدد النوع

OECD [في المختبر اختبار انحراف كروموسومات الثدييات]

النتيجة: سلبية

في الزجاج - البكتيريا

OECD [اختبار الطفرة العكسية البكتيرية]

النتيجة: سلبية

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

في الزجاج - حيوان ثديي - غير محدد النوع

في المختبر اختبار انحراف كروموسومات الثدييات

النتيجة: سلبية

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

القسم 11: المعلومات السمية

السرطنة

اسم المكون/المنتج

النتيجة
فأر - جلدي - غير محدد
451 OECD
النتيجة: سلبية

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

فأر - جلدي - غير محدد
451 OECD
النتيجة: سلبية

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

السمية التناسلية

اسم المكون/المنتج

النتيجة
فأر - بالفم
421 OECD
السمية الأوموية: إيجابية
التأثيرات الخصوية: سلبية
تسمية: سلبية

منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل،
مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأمينات، 14-C-12- ثلاثي الألكيل

فأر - بالفم
421 OECD
السمية الأوموية: سلبية
التأثيرات الخصوية: سلبية
تسمية: سلبية

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

فأر - بالفم
421 OECD
السمية الأوموية: سلبية
التأثيرات الخصوية: سلبية
تسمية: سلبية

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

فأر - بالفم
421 OECD
السمية الأوموية: سلبية
التأثيرات الخصوية: سلبية
تسمية: سلبية

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

فأر - بالفم
421 OECD
السمية الأوموية: سلبية
التأثيرات الخصوية: سلبية
تسمية: سلبية

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

اسم المكون/المنتج

النتيجة
خطر السمية الإستنشاق - الفئة 1
خطر السمية الإستنشاق - الفئة 1
خطر السمية الإستنشاق - الفئة 1
خطر السمية الإستنشاق - الفئة 1

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

معلومات عن سبل التعرض المرجحة

سبل التعرض المرتقبة: بالفم، جلدي، استنشاق، الأعين.

آثار صحية حادة كامنة

استنشاق

استنشاق الأبخرة في الظروف المحيطة لا يمثل مشكلة في المعتاد، وذلك لانخفاض ضغط الأبخرة.

الابتلاع

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

ملامسة الجلد

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه.

القسم 11: المعلومات السميةملامسة العين **القسم 11** . المعلومات السمية - آثار صحية حادة كامنة: ملامسة العين**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**

استنشاق قد يؤدي إلى ضرر في حالة الاستنشاق في حالة التعرض للأبخرة أو الرذاذ أو العوادم الناتجة عن التحلل الحراري للمنتجات.

الابتلاع ليست هناك بيانات معينة.

ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

الجفاف

التشقق

ملامسة العين ليست هناك بيانات معينة.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

استنشاق التعرض الزائد لاستنشاق الجزيئات المتطايرة في الهواء أو الإيروسولات قد يتسبب في تهيج الجهاز التنفسي.

الابتلاع ابتلاع كميات كبيرة يمكن أن يؤدي إلى الغثيان والإسهال.

ملامسة الجلد الملامسة بشكل متكرر أو لفترات طويلة يمكن أن تتسبب في إزالة الدهون من الجلد وتتسبب في تهيجات وتشققات و/أو التهابات جلدية.

ملامسة العين هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملامسة العين بشكل عرضي.

آثار صحية مزمنة كامنة

عامة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات النمائية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات الخصوبية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

لا تحتوي هذه المادة/هذا المزيج على أي مكونات تعتبر ذات خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء.

غير متوفرة.

Remarks - Endocrine**disrupting properties for****human health Summary/****Conclusion (All ingredients)****11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**12.1 السمية****اسم المكون/المنتج**منتجات تفاعل 4- ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل،
مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأميئات، C-12-14- ثلاثي الألكيل**النتيجة****حاد - ErC50**

201 OECD

الطحالب

6.4 مج / لتر [96 ساعات]

مزمّن - NOEC

201 OECD

الطحالب

1.7 مج / لتر [96 ساعات]

حاد - EC50

202 OECD

براغيث الماء

91.4 مج / لتر [48 ساعات]

مزمّن - EC50

211 OECD

براغيث الماء

0.66 مج / لتر [21 أيام]

مزمّن - NOEC

211 OECD

براغيث الماء

0.12 مج / لتر [21 أيام]

حاد - LC50

203 OECD

السمك

24 مج / لتر [96 ساعات]

حد - EL50

201 OECD

الطحالب

<100 مج / لتر [72 ساعات]

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

حد - EL50

202 OECD

براغيث الماء

<10000 مج / لتر [48 ساعات]

حد - LL50

203 OECD

السمك

<100 مج / لتر [96 ساعات]

مزمّن - NOEL

201 OECD

الطحالب

<100 مج / لتر [72 ساعات]

مزمّن - NOEL

211 OECD

براغيث الماء

10 مج / لتر [21 أيام]

حد - EL50

201 OECD

الطحالب

<100 مج / لتر [72 ساعات]

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

حد - EL50

202 OECD

براغيث الماء

<10000 مج / لتر [48 ساعات]

حد - LL50

203 OECD

السمك

<100 مج / لتر [96 ساعات]

مزمّن - NOEL

201 OECD

الطحالب

<100 مج / لتر [72 ساعات]

مزمّن - NOEL

211 OECD

براغيث الماء

10 مج / لتر [21 أيام]

حد - EL50

201 OECD

الطحالب

<100 مج / لتر [72 ساعات]

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

حد - EL50

202 OECD

براغيث الماء

<10000 مج / لتر [48 ساعات]

حد - LL50

203 OECD

السمك

<100 مج / لتر [96 ساعات]

مزمّن - NOEL

201 OECD

الطحالب

<100 مج / لتر [72 ساعات]

مزمّن - NOEL
211 OECD
براغيث الماء
10 مج / لتر [21 أيام]

حاد - EL50
201 OECD
الطحالب
100< مج / لتر [72 ساعات]

حاد - EL50
202 OECD
براغيث الماء
10000< مج / لتر [48 ساعات]

حاد - LL50
203 OECD
السمك
100< مج / لتر [96 ساعات]

مزمّن - NOEL
201 OECD
الطحالب
100≤ مج / لتر [72 ساعات]

مزمّن - NOEL
211 OECD
براغيث الماء
10 مج / لتر [21 أيام]

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الأخطار البيئية

12.2 الثبات والتحلل

لا يُتوقع أن تكون قابلة للتحلل السريع.

اسم المُكوّن/المنتج

منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل،
مؤسّرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملّحة بالأمينا، C-12-14- ثلاثي الألكيل

النتيجة

301B OECD
7.4% [28 أيام] - ليس بسهولة301F OECD
31% [28 أيام] - ليس بسهولة

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا يُتوقع أن يتراكم هذا المنتج حيويًا في البيئة من خلال السلاسل الغذائية.

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المُكوّن/المنتج
49128.4	4.7	O,O,O-triphenyl phosphorothioate

نتائج مأخوذة من تقييم الـ PMT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ VPvM (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Polysulfides, di-tert-Bu	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأأمينات، 14-12-C- ثلاثي الألكيل	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	لا	نعم	لا	نعم	لا	لا	لا

المواد المنسكية يمكن أن تتوغل في التربة وتتسبب في تلوث المياه الجوفية. التحركية

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها PMT أو vPvM.

الإستنتاجات/الملخص

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

المنتج لا يُلبى معايير ثبات المواد والتراكمية الأحيائية والسمية PBT أو معايير شدة الثبات وشدة التراكمية الأحيائية وفق لائحة المجلس الأوروبي رقم 1907/2006، الملحق XIII.

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

اسم المكون/المنتج	PBT	P	B	T	vPvB	vP
Polysulfides, di-tert-Bu	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A
منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأأمينات، 14-12-C- ثلاثي الألكيل	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	نعم	نعم	نعم	نعم	N/A	N/A

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]

اسم المكون/المنتج	PBT	P	B	T	vPvB	vP
Polysulfides, di-tert-Bu	لا	لا	لا	لا	لا	لا
منتجات تفاعل 4-ميثيل-2-بنثانول وخماسي كبريتيد ثنائي الفوسفور، مضاف إليها البروبيل، مؤسرة ذات خامس أكسيد ثنائي الفوسفور ومملحة بالأأمينات، 14-12-C- ثلاثي الألكيل	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	لا	لا	لا	لا	لا	لا
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	نعم	نعم	نعم	نعم	لا	لا

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

يتراكم في البيئة والكائنات الحية بما في ذلك في البشر.

الإستنتاجات/الملخص تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى
غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص [المنتج]
معلومات ببنية أخرى

لا تحتوي هذه المادة/هذا المزيج على أي مكونات تعتبر ذات خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء.
قد تتسبب السوائل المنسكبة في تكوين طبقة على أسطح الماء، وقد تتسبب في ضرر مادي للكائنات الحية. وقد يتم إعاقة نقل الأكسجين أيضاً.
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

إذا أمكن، قم بتحضير المنتج لإعادة تدويره. يجب أن يتم التخلص من المواد بمعرفة شخص معتمد / جهة معتمدة للتخلص من النفايات وفقاً للقواعد المحلية.
نعم.

طرق التخلص السليم من النفايات

نفاية خطرة

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
13 02 08*	زيوت أخرى للتزليق وللمحركات والتروس

ومع ذلك فإن الخروج عن الاستخدام المعد والمقصود بداية و/أو وجود أي مواد ملوثة محتملة قد يتطلب من المستخدم النهائي وضع وتعيين كود بديل للتخلص من النفايات.

التغليف

إذا أمكن، قم بتحضير المنتج لإعادة تدويره. يجب أن يتم التخلص من المواد بمعرفة شخص معتمد / جهة معتمدة للتخلص من النفايات وفقاً للقواعد المحلية.

طرق التخلص السليم من النفايات

الاحتياطات الخاصة

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. تمثل الأوعية الفارغة أحد مخاطر الحريق ذلك أنها قد تحتوي بقايا وأبخرة منتج قابل للاشتعال. لذا يُحظر لحام الأوعية الفارغة أو لحماها بالقصدير أو بالنحاس. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

اللجنة EU/2014/955
التوجيه EC/2008/98

المراجع

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	ADN	ADR/RID	
UN3082	UN3082	UN3082	UN3082	14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي
مواد خطرة على البيئة سائلة غ م أ (O, O, O)	مواد خطرة على البيئة سائلة غ م أ. مُلوّث بحري (O, O, O)	مواد خطرة على البيئة سائلة غ م أ (O, O, O)	مواد خطرة على البيئة سائلة غ م أ (O, O)	14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
(phosphorothioate tripher	(phosphorothioate tripher	(phosphorothioate tripher	(phosphorothioate triphenyl	
9	9	9	9	14.3 فئة/فئات مخاطر النقل
				
-	III	III	III	14.4 مجموعة التعبئة
نعم.	نعم.	نعم.	نعم.	14.5 الأخطار البيئية
لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام 5 لتر أو 5 كغ، بشرط أن تُلَبَّى العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 5.0.2.4.1، 5.0.2.8 و 5.0.2.6.1.1	لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام 5 لتر أو 5 كغ، بشرط أن تُلَبَّى العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 جدول الطوارئ S-F, F-A	لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام 5 لتر أو 5 كغ، بشرط أن تُلَبَّى العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.8 إلى 4.1.1.4	لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام 5 لتر أو 5 كغ، بشرط أن تُلَبَّى العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 رقم تعريف الخطر 90 كود التفق -	معلومات إضافية

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم غير متوفرة.

ADR/RID كود التصنيف: M6

ADN كود التصنيف: M6

14.7 النقل البحري سائبا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) غير متوفرة.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحَق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحَق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

اسم المُكوّن	خاصية داخلية المنشأ	الوضعية	رقم مرجعي	تاريخ المراجعة
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	PBT	مُرشح	D(2024) 7663-DC	1/21/2025

لوائح أخرى

تقوم الشركة، كما هو موضح في القسم 1، ببيع هذا المنتج في الاتحاد الأوروبي وفقاً لمتطلبات هيئة REACH الحالية.

الوضع وفق REACH (النظام المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية)

قائمة الولايات المتحدة (8b TSCA)

مخزون أستراليا (AICS)

قائمة كندا

قائمة الصين (IECSC)

قائمة اليابان (CSCL)

قائمة كوريا (KECI)

قائمة الفلبين (PICCS)

مخزون تايوان من المواد الكيماوية (TCSI)

مواد مستنفدة للأوزون (EU/1005/2009)

لم ترد بالقائمة.

الموافقة المسبقة عن علم (PIC) (EU/649/2012)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة

E2

اللوائح الوطنية

فرنسا

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

تم إجراء تقييم سلامة كيميائية لواحدة أو أكثر من مواد هذا المزيج. لم يتم إجراء تقييم سلامة كيميائية لهذا المزيج نفسه.

القسم 16: المعلومات الأخرى

الاختصارات

الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية

الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي براً

ATE = تقدير السمية الحادة

الـ BCF = مُعامل التركيز الحيوي

CAS = خدمة الملخصات الكيميائية

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ CSA = تقييم السلامة الكيماوية

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 37/39

Version 5

Date of issue 23 January 2026

Format Africa

Language ENGLISH

Northern

(Africa Northern)

الـ CSR = تقرير السلامة الكيميائية
 الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشْتَق
 الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشْتَق
 الـ EINECS = القائمة الأوروبية للمواد الكيميائية المتوفرة تجارياً
 الـ ES = سيناريو التعرض
 الـ EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
 الـ EWC = فهرس النفايات الأوروبية
 الـ GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
 الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
 الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة
 الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
 الـ LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
 الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول" = التلوث البحري)
 الـ OECD = منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
 الـ PBT = باقية وسامة ومتراكمه بيولوجياً
 الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المتوقع
 الـ REACH = التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية [نظام (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006]
 الـ RID = التنظيمات الدولية لحمل البضائع الخطرة عبر السكك الحديدية
 الـ RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)
 الـ SADT = درجة حرارة التحلل المتسارع ذاتياً
 الـ SVHC = مواد مثيرة لقلق شديد
 الـ STOT-RE = السمية الموجهة إلى عضو مستهدف - عند تكرار التعرض
 الـ STOT-SE = السمية الموجهة إلى عضو مستهدف - عند التعرض لمرة واحدة
 الـ TWA = المتوسط الزمني المرجح
 الـ UN = الأمم المتحدة
 الـ UVCB = مادة هيدروكربونية مركبة
 الـ VOC = مركب عضوي متطاير
 الـ vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
 متنوع = قد يحتوي على واحد أو أكثر من المكونات التالية 4-88-64741 / RRN 23-06-2119488706-01 / 5-89-64741 / RRN 30-06-2119487067-01 / 3-95-64741 / RRN 40-08-2119487081-01 / 4-96-64741 / RRN 21-07-2119488707-01 / 4-01-64742 / RRN 38-06-2119483621-01 / 6-53-64742 / RRN 45-04-2119467170-01 / 5-52-64742 / RRN 24-06-2119985177-01 / 8-55-64742 / RRN 34-07-2119480375-01 / 7-54-64742 / RRN 29-09-2119487077-01 / 9-56-64742 / RRN 22-07-2119489287-01 / 1-58-64742 / RRN 38-08-2119480472-01 / 7-62-64742 / RRN 0-0-2119471299-01 / 7-70-64742 / RRN 0-0-2119555262-01 / 1-85-72623 / RRN 16-08-2119474878-01 / 0-86-72623 / RRN 13-09-2119474889-01 / RRN

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Aquatic Chronic 2, H411 PBT, EUH440	طريقة الحساب على أساس معطيات الاختبار

ضار عند الابتلاع.	H302	نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.	H304	
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	H317	
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	H319	
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H410	
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H411	
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H412	
يتراكم في البيئة والكائنات الحية بما في ذلك في البشر.	EUH440	
سمية حادة - الفئة 4	Acute Tox. 4	نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1	Aquatic Chronic 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	Aquatic Chronic 2	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 3	
خطر السمية الاستنشاق - الفئة 1	Asp. Tox. 1	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2	Eye Irrit. 2	
ثابتة ، متراكمة بيولوجياً وسامة	PBT	
التحسس الجلدي - الفئة 1 باء	Skin Sens. 1B	

السيرة

23/01/2026.

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق

Product Stewardship

من إعداد

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

Product name Castrol Transmax Universal 75W-90

Product code 469688-DE04

Page: 38/39

Version 5 Date of issue 23 January 2026

Format Africa Northern (Africa Northern)

Language ENGLISH

القسم 16: المعلومات الأخرى

تم اتخاذ جميع الخطوات المتاحة المعقولة لضمان دقة نشرة البيانات هذه والمعلومات المتعلقة بالصحة والأمان والبيئة حسب البيانات الموضحة أدناه. لا يوجد ضمان أو تفويض، صريح أو ضمني، بشأن دقة أو اكتمال البيانات والمعلومات الواردة في نشرة البيانات هذه.

تسري البيانات والنصائح المعطاة في حالة بيع المنتج للتطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة. لا يجوز لك استخدام المنتج في غير التطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة دون طلب المشورة من شركة Group BP.

يجب على المستخدم تقييم هذا المنتج واستخدامه بشكل آمن بما يتوافق مع جميع القوانين والتشريعات المعمول بها. لا تتحمل شركة Group BP أية مسؤولية عن أي ضرر أو إصابة تنتج عن الاستخدام، أو أي استخدام آخر بخلاف استخدام المنتج المذكور للخامة، أو في حالة عدم مراعاة التوصيات، أو المخاطر المتأصلة في طبيعة الخامة. القائمون بشراء المنتج لتورده إلى طرف ثالث للاستخدام في العمل عليهم اتخاذ جميع الخطوات اللازمة للتأكد من أن أي شخص يستخدم المنتج يكون على دراية بالمعلومات الواردة في هذه النشرة. يجب على أصحاب العمل إبلاغ الموظفين لديهم وغيرهم من الأشخاص المعنيين بالمخاطر الموضحة في هذه النشرة وعن الاحتياطات الواجب اتخاذها. يمكنك الاتصال بشركة Group BP للتأكد من أن هذا المستند على أحدث وضع. ممنوع منعاً باتاً إجراء تغيير على هذا المستند.

يتفق ولانحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلانحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

الصفحة: 39/39	كود المنتج 469688-DE04	اسم المنتج Castrol Transmax Universal 75W-90
اللغة العربية	شمال أفريقيا	الشكل(شمال أفريقيا)
	23 يناير 2026	تاريخ الإصدار
		نسخة 5

Product name	Castrol Transmax Universal 75W-90	Product code	469688-DE04	Page:	39/39
Version	5	Date of issue	23 January 2026	Format	Africa Northern (Africa Northern)
				Language	ENGLISH